**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 51 (1978)

**Heft:** 8: Luzern für Gäste

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

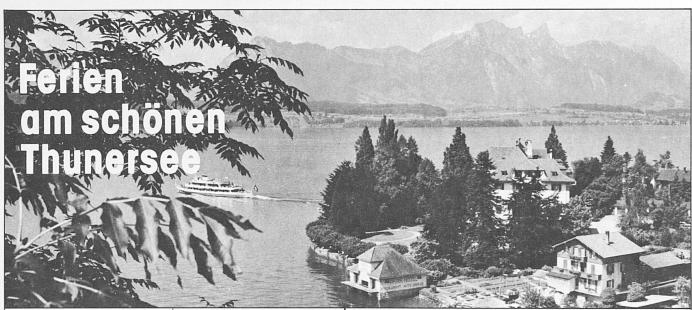
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



STRANDHOTEL



Das gediegene Erstklasshotel am Thunersee mit seiner gepflegten Restauration

3700 Spiez BO, Telefon 033 543333 Direktion: G. u. U. Näpflin-Stutz

## Schloss Spiez



## DIE HOTELS

in der Region, wo man Ferien und Ausflüge macht!

3654 Gunten am See Hotel Hirschen, 033 51 22 44 Hotel Bellevue, 033 51 1121

Wandern + Minigolf

#### 3655 Sigriswil über dem See

Hotel Bären, 033 51 23 23 Hotel Adler, 033 51 24 24

Hotel Pension Stettler, 033 51 22 14

## **Hotel Bahnhof Terminus 3700 Spiez**



Propr.: Fritz Noser-Ungerer Telefon 033 543121 Ideal für Ban-kette, Tagungen Familienaufenthalte Säle von 30 – 300 Personen 100 Betten

#### Schiffsausflüge

3656 Aeschlen über dem See Hotel Panorama, 033 51 26 26

Hallenbad, Segelschule, Wasserski- und Windsurfingschule, Vita-Parcours, Minigolf, Einkaufszentrum Thun und Interlaken.

## Thunersee-Beatenberg-Bahn

eidg. konzessionierte Standseilbahn

#### Beatenbucht nach Beatenberg

Tel. Betriebsleitung 036 41 12 06 Beatenberg Von der Gemeinschaftsstation Beaten-bucht (Schiffstation sowie Trolleybus- und Autobusterminals) führt die Drahtseilbahn die Fahrgäste in 10minütiger Fahrt auf die Sonnenterrasse Beatenberg, hoch über dem Thunersee. Im Hintergrund ist die prächtige Gebirgskulisse Eiger, Mönch und Jungfrau zu bewundern.

#### Segelschule Thunersee

#### Der rassige Sommersport

Schulstationen: Hilterfingen, Spiez, Interlaken, Neuhaus Segelkurse (inkl. Boot und Versicherung) Fr. 270.—, 5 ganze Tage praktisches Segeln und Theorie (Montag bis Freitag), Junioren unter 18

Informationen: Die Schulstationen und der Verkehrsverband Thunersee, Thun 033 22 23 40

#### Wasserskischule Thunersee und Windsurfingschule Gunten Das sommerliche Ferienvergnügen

Informationen: Wasserskischule Thunersee, Gunten 033 51 22 44 Verkehrsverband Thunersee, Thun 033 22 23 40



## Thunerund Brienzersee

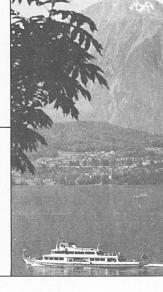
## Tageskarten Ausgabe täglich vom Frühling bis Herbst

bis 30. Juni und 1. September bis 22. Oktober

1. Juli bis 31. August

2. Kl. Fr. 13.-2. Kl. Fr. 20.-

1. Kl. Fr. 20.-1. Kl. Fr. 30.-Gültig auf beiden Seen und auf der Bahnstrecke Thun-Interlaken Ost. Die Tageskarten sind ohne Vorausbestellung auf den Schiffen der BLS





**Historisches Museum** 

9-18

täglich offen

open daily



Gasthof

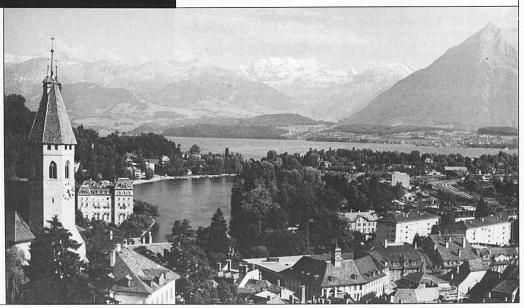
E.+E. Probala, Thun
Goldiwilstrasse 30
Tel. 033 22 26 35

# Thun, Ferienziel und Kongressort

Ferien, Gesellschaftsanlässe, Konferenzen, Seminare

<b>Hotel Holiday</b> U. u. G. Athanassiou	Bettenzahl	für Bankette	
Tel. 033 36 57 57	115	120	
Bahnhofhotel Garni Maulbeerbaum A. u. P. Staudenmann Tel. 033 22 50 22	45	150	
Hotel Elite H. u. M. Riesen Tel. 033 23 28 23	80	60	
unter gleicher Leitung: Rest. Taverne im Grabengut (Parkhaus)		660	
Schlosshotel Freienhof C. u. S. Platzer Tel. 033 22 46 72	110	500	
unter gleicher Leitung: Schiffsrestauration Thuner- und Brienzersee		1000	
4 Thuner Hotels offerieren Ihnen mit Komfort (alle Zimmer mit Bad oder Dusche/WC)	350		
und Banketträumlichkeiten bis max. im Saal oder bis auf dem Schiff		660 Plätze 1000 Plätze	

Oberländische Charactellung Charactellung Charactellung







Drehrestaurant Piz Gloria

## 10 Jahre Schilthorn Mürren

Durch James Bond weltbekannt geworden Der Wunder- und Wanderberg des Berner Ober-

Wir fahren jede halbe Stunde ab Talstation Stechelberg im Lauterbrunnental. Nur 18 km von Interlaken

1000 Gratisparkplätze

Ferien- und Halbtaxabonnemente gültig Günstige Gruppentarife und Verpflegungsmöglich-keiten

**Auskünfte** Direktion Schilthornbahn, Tel. 036 22 62 44, Höheweg 95, 3800 Interlaken



Der Seekurort bei Interlaken 300 Betten in Hotels direkt am See und in Gaststätten im Dorf. 100 Ferienwohnungen, Jugendherberge, Campings

Ideales, ruhiges Ferienmachen von Frühjahr bis Herbst. Schöne Quaianlage, viele Spazierwege, Rudern, Schwimmen und alle andern Sportarten im nur 5 Busminuten entfernten Interlaken

Prospekte: Verkehrsbüro 3806 Bönigen Tel. 036 22 29 58

Zum Glück gibt es die

#### Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg

950 m bis 2080 m über Meer



Wundervolle Rundsicht auf die Berner, Freiburger und Waadtländer Alpen. Ermässigte Ausflugs- und Familienbillette. Grosse Sonnenterrasse, Wander gebiet.

Auskunft:

Gondelbahn Zweisimmen–Rinderberg Telefon 030 2 11 95

Dokumentation über das Ferienerlebnis Berner Oberland sowie über unser umfangreiches Hobbyferien-Angebot

Verkehrsverband Berner Oberland, Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken, Telefon 036 22 26 21

Mehrere Bahnen führen uns in die bernische «Visitenstube». Die SBB, die Emmentalbahn, die Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn, die Montreux-Oberland-Bahn sowie die Brünigbahn.

Unter den oberländischen Bergbahnen stehen die Jungfraubahn sowie die Schilthornbahn an erster Stelle.

Als höchste Zahnradbahn der Welt bzw. längste Luftseilbahn der Alpen führen beide ins Hochgebirge. Ganzjahresbetrieb.

#### Für Automobilisten

Alle Passstrassen, Brünig, Grimsel, Susten, Saanenmöser, Pillon und Jaunpass, sind geteert und staub-

frei. In Kandersteg, Brig und Goppen-stein können Autos zum Transport durch den Lötschbergtunnel verladen werden.

Neu: Freilichtmuseum Ballenberg.

#### Wasser- und Badesport

Die Ufer des Brienzer- und Thunersees erstrecken sich auf über 80 km. Auf dieser Strecke verteilen sich 16 ausgebaute Seebäder. Viel natürlicher Badestrand liegt dazwischen. Rudern, Paddeln und Fischen ge-hören zur Ferientätigkeit. Besondere Erwähnung verdient die Segelschule Thunersee.

In den grösseren Bergkurorten befinden sich elektrisch geheizte Frei-luft- und Hallenbäder. Sie erhöhen den Genuss von Bergferien.

#### **Uber 500 Hotels**

aller Preiskategorien.



der ruhige und gemütliche Kurort! Unerschöpfliches Wander- und Touren-gebiet, auch in Verbindung mit 8 Bergpahnen. Postauto und Bahn

Geheiztes Freibad, Hallenbad (3 km), Tennis, Golf, Reitschule, Fischen, Wildwassersport.

Verkehrsbüro 3792 Saanen, Tel. 030 4 25 97

#### Tanken Sie Gesundheit in den Bergen

Unerschöpfliches Wandergebiet, schmuckes Bergdorf, Bergbahnen, vielseitige Ausflugsmöglichkeiten, geheiztes Freibad und Hallenbäder, Tennis, Fischen, Reiten, Bergsport. Verkehrsbüro 3715 Adelboden, Tel. 033 73 22 52



Das Haus für Ihre Ferien mit allem Komfort, mitten im weissen Hochland Propr.: H. Kernen-Schläppi. 3778 Schönried/Gstaad Telefon 030 442 42



dernen Familienhotel. Herrliche Rund-sicht auf die Berge. Unsere Devise: für jeden Gast das richtige!

Ungezwungene Atmosphäre mit persönlicher Note. Gemütliche Lokalitäten. Verwöhnen – faulenzen – trotzdem aktiv bleiben.

Information und Prospekte: Tel. 036 55 24 24 Telex: 32425

mit Bahn (gute Verbindungen) und Auto (Autobahn bis Spiez) rasch und bequem erreichbar

erhalten Sie vom





Lauterbrunnen

Tal der Wasserfälle, 800 m ü. M. Am Fusse

lal der Wasserlalle, 800 m ü. M. Am Fusse der Jungfrau, Ausgangspunkt der Wengernalp-Jungfrau-Bahn, der Mürren-Bahn und der Schilthorn-Luftseilbahn. Pauschal-Arrangements: 7 Tage Jungfrau-Region 13.5. bis 8.10.78.

Alpenflüge mit Helikopter und Gletscher-

Appentinge mit Helikopter und Gletscher-wanderung. Zeitgemässe Hotels, Gasthöfe und moderne Campings. Wanderwochen vom 10. bis 17. Sep-tember 1978, Klöppel-Ferienkurs vom 1. bis 7. Oktober 1978

Nähere Auskunft erteilt: Verkehrsbüro Lauterbrunnen, Tel. 036 55 19 55

Sonnenterrasse des Berner Oberlandes. Der familienfreundliche Ort für Ferien das ganze Jahr, Prächtige Aussicht, mildes Klima, Hallenbad,

Tennis, Wanderwege usw.
Im Juni sowie Sept. und Okt. besonders schön und vorteilhaft. Gratisprosp. beim Verkehrsbüro

3803 Beatenberg, Tel. 036 41 12 86 erhältlich.

Plusieurs chemins de fer y mènent. Les CFF, les lignes EBT et Berne-Lötschberg-Simplon; les chemins de fer Montreux-Oberland bernois et

Parmi les Chemins de fer alpins de l'Oberland bernois, les «Jungfrau-bahn» et «Schilthornbahn» occupent la première place.

En leur qualité de plus haut chemin de fer à crémaillère du monde et res pectivement de plus long télé-phérique des Alpes, elles nous conduisent en haute montagne. En service durant toute l'année.



### сн-3855 Brienz **Chalet-Hotels** Schönegg Garni

Herrliche Lage. Abseits der Hauptstrasse. Prächtiger Blick auf See und Berge. Hotelbar. Liegewiese. Zimmer mit Bad, Dusche und WC. Auf Wunsch Halbpension. Mit höflicher Empfehlung Fam. Willi Mathyer, Tel. 036 51 11 13

# Jungfrau-Region

Das immer wieder faszinierende Ferienund Wandererlebnis.

Herrliches Aussichtsplateau auf 2230 m ü.M.

Auskünfte: Talstation Luftseilbahn Wengen-Männlichen, Tel. 036 552933, oder Verkehrsbureau Wengen, Tel. 036 55 14 14

#### Automobiles

Tous les cols, Brünig, Grimsel, Susten, Saanenmöser, Pillon et Jaun, sont goudronnés. A Kandersteg, Brigue et Goppenstein, on peut charger les autos sur wagons, pour passer le tunnel du Lötsch-

Nouveauté: Le Musée de plein air du Ballenberg

#### Plages et sports nautiques

Les rives des lacs de Thoune et de Brienz s'étendent sur une longueur de plus de 80 km. On y trouve 16 plages aménagées et de nombreuses grèves naturelles, où l'on peut se baigner. Le canotage et la pêche y sont un plaisir de vacances. L'école de voile du voile du lac de Thoune mérite d'être mentionnée spécialement. Dans les grandes stations de montagne, on trouve des piscines alpines chauffées à l'électricité et

#### Plus de 500 hôtels

de toutes les catégories



# KANDERSTEG

### Sesselbahn zum **Oeschinensee**

Prächtiges Wandergebiet!

Grosser Parkplatz bei der Talstation Tel. 033 75 11 18



## Ringgenberg-Goldswil 600 m ü. M.

3 km von Interlaken in sonniger Lage über dem Brienzersee

#### Naturstrandbad Burgseeli

Wassertemperatur bis 24° Fischen, Wandern, vielseitige Touren-möglichkeiten, Vita-Parcours Hotels, Ferienwohnungen, Camping

Verkehrsbüro, CH-3852 Ringgenberg Telefon 036 22 33 88

## Lauenen bei Gstaad

Idyllisches Wandergebiet Näheres erfahren Sie vom

Verkehrsverein Lauenen Tel. 030 53001



Glacier des Diablerets 3000 m ü.M. Einzigartiges Panorama. Reiche Alpenflora. Skifahren das ganze Jahr.

Gsteig bei Gstaad 1200 m ü. M. Das idyllische Bergdorf für Ruhe und Erholung. Ausgedehnte Wanderungen und Bergtouren.

#### Auskunft:

Betriebsleitung LRD, 3781 Gsteig, Telefon 030 51098. Verkehrsbüro 3781 Gsteig, Telefon 030



## 

#### Bern-Lötschberg-Simplon-Bahn

Der marklierte Höhenweg
Ramslauenen (kiental) — Wyssenmatte —
Kandersteg
Kandersteg
Kabtiegamöglichkeiten: nach den Stationen Reichen
bach, Frütigen; Kandergrund und Blausee-Minholz) ander
Nordrampe der LÖtschbergbahn,
die unvergleichliche Wanderung hoch über dem Kienund Kandertal. Liede für Schüllen ab 4. Schullahn.

Mehrfarbiger Prospekt mit geographischer Karte zu 30 Rp. bei der Sektion Publizität der BLS, 3001 Bern (Tel. 031/221182)